




ddhh Udalba Dirección General de
Derechos Humanos,
Equidad de Género e Inclusión

Guía de Lenguaje No Sexista

Universidad del Alba





La presente guía tiene como objetivo dar a conocer el lenguaje no sexista a fin de favorecer espacios libres de estereotipos, prejuicios y discriminación, erradicando así, un lenguaje que perpetúe la desigualdad, exclusión y discriminación de grupos o poblaciones específicas.

El uso de un lenguaje no sexista no solo considera fundamentos lingüísticos sino también el poder democratizar el lenguaje y dar una visibilidad equitativa a ambos géneros, aportando así a la construcción de una sociedad más justa e igualitaria (Subsecretaría de las culturas y las artes, 2022).

Por ende, para aportar en la construcción de un espacio universitario igualitario para todas y todos, se debe erradicar el sexismo y lenguaje androcéntrico en nuestras expresiones diarias, para así, ser cada vez más conscientes de la desvalorización que puede existir mediante el uso del lenguaje.



DEFINICIONES FUNDAMENTALES

PARA MAYOR INFORMACIÓN, DIRÍGETE A NUESTRO GLOSARIO DE GÉNERO.

- **LENGUAJE SEXISTA:** Representación sesgada, parcial o discriminatoria de un sexo por sobre otro a través del lenguaje.
- **ANDROCENTRISMO:** La visión del mundo (y de las relaciones que se dan en él) centrada en un punto de vista masculino.
- **LENGUAJE INCLUSIVO:** Forma de comunicación que evita expresarse invisibilizando a uno de los dos sexos, o géneros establecidos socialmente.
- **SEXO:** Características fisiológicas y biológicas asignadas al nacer, que abarcan órganos, hormonas y cromosomas.
- **GÉNERO:** Constructo social de roles, atributos y comportamientos en función del sexo asignado al nacer.
- **SEXISMO:** Actitud que discrimina a las personas por razón de sexo.
- **IDENTIDAD DE GÉNERO:** Cómo se identifica y reconoce a sí misma una persona independiente de su sexo u orientación sexual.
- **EQUIDAD DE GÉNERO:** Principio conforme al cual todas las personas, independiente de su género, acceden con justicia a los bienes y servicios de la sociedad.
- **PERSPECTIVA DE GÉNERO:** Es la mirada del mundo teniendo en cuenta la desigualdad de género histórica, junto a sus estereotipos y prejuicios socioculturales.
- **DERECHOS HUMANOS:** Normas y derechos inherentes a toda persona, independiente de su sexo, raza, religión, etc. y que son indispensables para un ejercicio pleno y libre de derechos, resguardando la dignidad de todas y todos.
- **ESTEREOTIPOS DE GÉNERO:** Conjunto de cualidades y características psicológicas y físicas que la sociedad asigna a cada género.
- **VIOLENCIA DE GÉNERO:** Toda aquella violencia que sea ejercida en razón de género.

EJEMPLOS DE UN LENGUAJE NO SEXISTA

¿ Cómo utilizar lenguaje no sexista en el contexto universitario?

No lo escriba así ...	Se sugiere así ...
Alumnos	Comunidad estudiantil Estudiantes Alumnado
Profesores	Profesorado Docentes
Los académicos	Las y los académicos
El jefe	Jefatura
Los coordinadores académicos	Quienes coordinen académicamente
Los becarios	Personas becarias
Los compañeros de clases	Compañeras y compañeros de clases
Los egresados	Egresadas y egresados

¿ Cómo usar el lenguaje no sexista al hablar de profesiones?

No lo escriba así ...	Se sugiere así ...
Las enfermeras	Profesionales de la enfermería
Los psicólogos	Las psicólogas y los psicólogos
Los médicos	Médicos y médicas
Las parvularias	Profesionales de párvulo
Las secretarías	Profesional de secretaría
Los abogados	Abogados y abogadas

EJEMPLOS DE UN LENGUAJE NO SEXISTA

¿Cómo utilizar el lenguaje no sexista con diversidades sexuales?

No lo escriba así ...	Se sugiere así ...
Cualquier calificativo despectivo para referirse a una persona lesbiana, bisexual u homosexual	Persona homosexual Hombre homosexual o gay Lesbiana Persona bisexual
Cualquier calificativo despectivo para referirse a una persona transexual o transgénero	Persona transexual Persona trans Hombre trans Mujer trans



“El lenguaje no es sexista en sí mismo, sí lo es su utilización. Si se utiliza correctamente también puede contribuir a la visibilización de la mujer”.

Eulalia Lledó

ddhh Udalba Dirección General de
Derechos Humanos,
Equidad de Género e Inclusión



REFERENCIAS

Consejo Nacional de la cultura y las artes (2016). Guía de Lenguaje Inclusivo de Género. Gobierno de Chile.

Subsecretaría de las culturas y las artes (2022). Guía de lenguaje inclusivo de género. Ministerio de las culturas, las artes y el patrimonio.